

Menschenkette stopp AKW Fessenheim JETZT!

Rede von Dr. Jörg Pflieger, IPPNW, am 26. Juni 2011 in Fessenheim

Liebe Mitstreiterinnen, liebe Mitstreiter!

Cher militants,

Ich möchte immer wieder auf die Gefahren der radioaktiven Strahlung für den Menschen hinweisen, damit uns ganz klar wird, weshalb wir gegen die Atomenergie sind.

j'aimerais vous rappeler les dangers de la radioactivité pour l'être humain, pour que l'on se rende bien compte des raisons pour lesquelles nous luttons contre l'énergie nucléaire.

Noch heute spüren wir hier in Westeuropa die Auswirkungen der Reaktorkatastrophe von Tschernobyl – und zwar wir, nicht nur die Wildschweine im Bayrischen Wald. Nur 43 % der freigesetzten Strahlung ging über den russischen Staaten nieder, 57% verteilen sich über Westeuropa. Die Folgen radioaktiver Niedrigstrahlung können sehr mannigfaltig sein: Zum Einen entstehen durch Veränderungen unseres Erbmateriale Missbildungen, Frühgeburten und Fehlgeburten. Viele Abtreibungen mussten wegen der Schädigungen der kindlichen Anlagen vorgenommen werden, unermessliches Leid entsteht in jedem Fall. Zum Anderen entsteht durch Schädigung der DNS Krebs - an erster Stelle der Schilddrüse, der Brust oder Knochenkrebs mit den Folgen einer Leukämie. Auch chron. Erkrankungen wie Bluthochdruck, grauer Star oder Diabetes können entstehen.

Encore aujourd'hui, en Europe de l'ouest, nous sommes victimes des conséquences de la catastrophe nucléaire de Tchernobyl. 57% des radiations se dispersent toujours encore sur l'Europe de l'ouest. Les suites d'une radiation à faible dose provoquent à travers des mutations de notre matériel héréditaire (l'ADN), des malformations et des fausses couches. Mais également : des cancers, de la thyroïde, du sein ou de l'os avec comme suite la leucémie. D'autres maladies telles des maladies chroniques, de l'hyper tension, ou encore du diabète.

Biostatistiker fanden heraus, dass nach Tschernobyl alleine in Deutschland und der Schweiz um Kernkraftwerke herum 15000 Kinder weniger geboren wurden, in Europa gab es 800.000 verlorene Geburten. Insgesamt kamen ungewöhnlich wenige Mädchen auf die Welt. Ganz gravierend sind nach einem Supergau die Auswirkungen auf psychischem Gebiet: Schwere Erkrankungen wie z.B. Depressionen durch Flucht und lebenslängliche Vertreibung ohne Aussicht auf Rückkehr sind bekannt und können zu einem massiven Problem der Volksgesundheit und Produktion insgesamt führen.

Rien qu'en Allemagne et en Suisse, 15 000 enfants en moins, virent le jour, en Europe 800 000. En Biélorussie, entre 1990 et 2000, on constata une augmentation de 40 % des cas de cancers.

Hier in Westeuropa spüren wir die Auswirkungen – in bedeutend höherem Maße natürlich die Bevölkerung von Weißrussland, wo zwischen 1990 und 2000 eine Zunahme von Krebserkrankungen um 40% statt fand. Die radioaktive Niedrigstrahlung wird weiterhin Krebs und chron. Krankheiten bewirken. Eine Festlegung von zulässigen radioaktiven Grenzwerten ist schlicht

menschenverachtender Unsinn.

La mise en place de limites admissibles de rejet de radioactivité est pour moi tout simplement humainement inacceptable. Ces dommages ne sont pas produits par les énergies renouvelables !!

Ich bin davon überzeugt, dass diese verheerenden gesundheitlichen Schäden überwiegend durch radioaktive Bestrahlung auftreten. Diese gibt es nicht bei einem Kohle- oder Gaskraftwerk – selbst wenn es nicht auf dem neuesten Stand der Technik ist. Diese Schäden sind aber erst recht unwahrscheinlich bei der Nutzung regenerativer Energien von Sonne, Wind und Wasser.

Deshalb wollen wir keine Atomkraftwerke! Deshalb wollen wir keinerlei atomare Bedrohung – erst recht keine kriegerische! Deshalb wollen wir, dass auf die Nutzung von Atomstrom insgesamt verzichtet wird! Wir wollen auch keinen französischen Atomstrom, selbst wenn jetzt wieder die Sicherheit gerade von Fessenheim bestätigt wurde. Aber der Persilschein war ja auch zu erwarten, wenn Sarkozy persönlich sich über unseren Ausstieg mit der ironischen Bemerkung „Bayern sei schon sehr Erdbeben und Tsunami gefährdet“ lustig macht. Der hat überhaupt nichts verstanden!

C'est pour cela que nous ne voulons plus de centrales nucléaires! Et encore moins d'armes nucléaires! Et ne croyons pas en leur sécurité et encore moins en celle de Fessenheim. Sarkozy se moque des risques. Il n'a rien compris.

Gerade Fukushima hat doch gezeigt, dass der Supergau immer durch Ausfall der Kühlung entsteht: Erdbeben und Tsunami waren nur die Auslöser dafür! Und das soll in Fessenheim nicht passieren können? Glaubt das jemand von uns?– Die Probleme gerade von Fessenheim sind doch hinlänglich bekannt und immer die selben: Erdbebensicherheit, Überschwemmungsschutz - die Schutzmauern sind zu nieder! -, Materialermüdung, Flugzeugabsturzschutz, terroristische Aktivitäten und immer wieder die Zwischen- und Endlagerung. Und übrigens die Fehlbarkeit des Menschen kennt keine Grenzen; die gibt es auch in Frankreich!

Et justement Fukushima a démontré qu'une catastrophe nucléaire peut arriver.

Et pas qu'à travers des tsunamis et des tremblements de terre mais ce n'est pas sensé arrivé à Fessenheim... Quelqu'un le croit?

Les failles de Fessenheim sont bel et bien connu, non? Les défaillances de la sécurité par rapport aux tremblements de terre, de la protection en cas d'inondation, des murs de protection qui sont bien trop bas, le risque d'un crash aérien, d'une attaque terroriste...et j'en passe... sans oublier l'erreur humaine, qui existe également chez les français!

Lassen Sie uns unseren klaren Menschenverstand bewahren!

Die Verdummung der Bevölkerung hat Prinzip. Aussagen wie

- teilweise Kernschmelze oder noch besser vorübergehende Kernschmelze sind gelogen, weil physikalisch gar nicht möglich

- Keinerlei Gefahr für die Bevölkerung; wir haben alles im Griff ist gelogen, schön wär's
- Die Radioaktivität im Meer vor Fukushima würde jetzt mit porösen Steinen aufgefangen: gelogen, weil das gar nicht effektiv geht und bei der riesigen Menge von verseuchtem Wasser gar nichts nützt!
- Fessenheim sei jetzt nachgerüstet und dadurch das sicherste franz. AKW: das ist gelogen. Für den Erdbebenschutz hätte man eine Betonwanne unter dem AKW bauen müssen!

Qu'ils n'essaient pas de nous ôter notre bon sens! Mais méfiez-vous tout de même, car l'abrutissement de la population a des principes:

- **soit disant il y avait a fukushima qu'une réaction en chaine « partielle »...mais svp, comment est-ce possible?!**
- **Il n'y a point de danger pour la population...nous avons tout sous contrôle**
- **la radioactivité dans l'océan est captée par des pierres dans les fonds marins...aussi profond sans doute que les liens qui lient les politiciens aux dirigeants des grands groupes énergétiques.**
- **Ah, et j'oubliais...Fessenheim est à présent réparée, et donc sure....**

Und falls doch was passiert, dann gibt es einen neuen Katastrophenplan. Mit dieser Menschenverachtenden Krücke soll das atomare Restrisiko besser verwaltet werden. Die berühmten Jodtabletten – so man welche ergattern konnte – werden als ohnmächtiges Allheilmittel gepriesen, obwohl alle, die sich dies ausdenken, genau wissen, dass sie nur nützen, wenn sie **vor** der Strahlenbelastung eingenommen werden. Also wann sollen wir sie schlucken: Jetzt, morgen, in 3 Monaten oder am besten täglich??

Deshalb lassen Sie uns nicht müde werden insgesamt auf Atomstrom zu verzichten. Es müssen endlich Forschungen bzgl. Nutzung von erneuerbaren Energien energisch gefördert werden. Die Stromkosten müssen nicht teurer werden, wenn man endlich die 186 Mrd € staatliche Förderung für atomare Techniken gegenrechnet, die seit 1970 bezahlt wurden (gegenüber 28 Mrd. € für erneuerbare Energien).

Et dans le cas où il y aurai tout de même un imprévu, il y aurai bien entendu un nouveau plan de management de catastrophe, comme se fut le cas à Fukushima, bien entendu. C'est a travers ces arguments qu'ils nous rassurent, qu'ils nous assurent de bien tout contrôler..mais surtout pas les risques pour les populations si vous me demander.

Question : « Devrions- nous commencer dès aujourd'hui à gober les fameux comprimés d'iode? » lol

C'est pour toutes ces raisons que nous disons « NON » au nucléaire!

Les énergies renouvelables doivent être soutenues et développées!

L'augmentation des coûts de l'électricité n'est que mensonge, une de leur stratégie pour de nouveau discréditer les énergies propres, respectueuses des Hommes et de l'environnement...Y'a de toute façon qu'à utiliser les 186 Milliards d'euros investis depuis 1970 pour les recherches dans le nucléaire!

Helfen wir alle mit, phantasievoll Energie zu sparen. Lassen Sie uns alles hinterfragen: elektrische Zahnbürsten, elektr. Haarschneider, stand by Schaltungen, Überheizung öffentlicher Gebäude, elektrische Wasserkocher, E-Bikes und der Wahn rund um die Uhr Handy und PC online halten zu müssen.

Enden möchte ich mit der Hoffnung auf ein baldiges Umdenken auch französischer Politiker aus Achtung der eigenen Bevölkerung und der Menschheit gegenüber. Im Übrigen gilt wie schon im Wyhler Wald: „Nur ein nicht gebautes Kernkraftwerk ist wirklich sicher“. Vielen Dank!

Aidons, tous ensemble, à économiser de l'électricité! Remettons en question l'usage et la vente de nos appareils électroménager, mais aussi le sur-chauffage des bâtiments publics, nos ordi et portables en veille H 24, les vitrines des magasins allumées la nuit, pour qui ? Je ne sais pas

et j'en passe, et j'en passe... Notre luxe, ce mode de vie que max. 15 % de la population mondiale connaît ...est-il vraiment nécessaire et justifié?? Les pays industrialisés représente le dixième le plus riche de la population mondiale détenant 83 % de la richesse dans le Monde.

J'aimerais finir en exprimant mon vœux pour un changement dans la politique française pour le bien des populations. Merci